商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号
57865	BHR8851GL	小米自带线充电宝20000mAh 33W 分销版 瓷白	6941812792155	PB2030MI
58248	BHR8975GL	小米自带线充电宝20000mAh 33W 分销版 晴空蓝	6941812795651	PB2030MI

小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

北京米物科技有限公司

项目名称

小米自带线充电宝20000mAh 33W 分销版 说明书

版本号

V1.7 封底新增GSPR文案,宽度加5mm

设计时间

2024.07.16

设计师

王冉

材质工艺要求

材质要求： 60g双胶纸

胶装封面100g双胶纸

制作工序： 印刷+上油+折页+胶装

工艺要求： 模切走位≤ ±0.5mm

颜色及 专色： PANTONE Cool Gray 11 C

纹理要求

比例 1:1 单位 mm

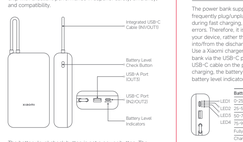


英

Please read this manual carefully before using the product and keep it properly.

Product Overview

Thank you for choosing Xiaomi 33W Power Bank 20000mAh (Integrated Cable). This compact and portable power bank supports 30 W two-way fast charging and max. 33 W discharging for Xiaomi phones that support fast charging. It features a high-quality lithium-ion battery and a charging/discharging chip with excellent performance in superior safety, efficiency, and compatibility.



The battery level check button is not a power button. The power bank detects charging and discharging automatically.

Safety: This power bank is designed based on multiple safeguarding technologies to prevent issues such as overcharging, over-discharging, overheating, and short circuits.

1

Fast charging: The USB-A port supports charging mode under 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 10 V/2.25 A, and 12 V/1.67 A. The portal's two USB-C supports the modalità di ricarica a massimo 5 V/3 A, 9 V/3 A, 11 V/3 A, 12 V/2.5 A, 15 V/2 A e 20 V/1.5 A. Compatibility: The built-in USB charge controller is compatible with most smart devices including smartphones, and tablets. Quality: A high-quality lithium-ion battery and a durable charging and discharging chip.

Charging

The power bank supports smart temperature control. If you frequently plug/unplug a device into/from the power bank during fast charging, it may result in temperature detection errors. Therefore, it is recommended to continuously charge your device, rather than frequently plugging/unplugging it into/from the discharging port.
Use a Xiaomi charger and charging cable to charge the power bank via the USB-C port, or charge it with the integrated USB-C cable on the power bank and a Xiaomi charger. During charging, the battery level information is indicated by the battery level indicators as follows:



Battery Level	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Blinking	Off	Off	Off
25–50%	On	Blinking	Off	Off
50–75%	On	On	Blinking	Off
75–99%	On	On	On	Blinking
Fully Charged	On	On	On	On
Charging error	Blinking	Blinking	Blinking	Blinking

Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

2

Discharging

The power bank uses a USB-A/USB-C port or the integrated USB-C cable for charging other devices. During discharging, the battery level information is indicated by the battery level indicators as follows:

Battery Level	LED1	LED2	LED3	LED4
Undervoltage	Off	Off	Off	Off
0–25%	Blinking	Off	Off	Off
25–50%	Blinking	Blinking	Off	Off
50–75%	Blinking	Blinking	Blinking	Off
75–100%	Blinking	Blinking	Blinking	Blinking

*Low-current discharge: When the power bank is not being charged, double press the battery level check button to enter the low-current discharge mode. This mode can be used to continuously charge low-current devices such as Bluetooth headphones and smart bands. The indicators will light up in sequence to indicate the power bank is in low-current discharge mode. Simply press the button again to exit this mode. The power bank will automatically exit this mode after 2 hours.

Specifications

Model: PB2030MI Battery Type: Lithium-ion battery
Input Port: USB-C/Integrated USB-C Cable
Output Port: USB-C/Integrated USB-C Cable/USB-A
Cell Capacity: 10000 mAh 7.4 V
Typical Battery Energy: 75.48 Wh
Rated Battery Energy: 74 Wh
Input:
Integrated USB-C Cable: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2.5 A, 12 V⎓2.5 A
USB-C: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2.5 A, 12 V⎓2.5 A
Cells: 20000 mAh (10000 mAh × 2)

3

Output: 33 W Max. Multi-port: 5 V⎓3 A
Integrated USB-C Cable (OUT1): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2.5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1.5 A max.
USB-C (OUT2): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2.5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1.5 A max.
USB-A (OUT3): 5 V⎓3 A, 9 V⎓2.22 A, 10 V⎓2.25 A, 12 V⎓1.67 A max.
Operating Temperature: 5°C to 35°C
Item Dimensions: 127 × 70.5 × 30.5 mm
Charging Time:
Approx. 9.5 h via a 5 V/2 A charger;
Approx. 5.6 h via a 12 V/2.5 A charger

Precautions

- Please fully charge the power bank on its first use.
- Use an appropriate charger and charging cable (Xiaomi-brand ones with conforming specifications are recommended) to charge the power bank or use the power bank to charge other devices.
- If the battery level indicators do not light up after pressing the battery level check button, it may be because the power bank is in protective mode. Charge the power bank with a charger and check again.
- When the power bank will not be used for an extended period of time, store it in a cool and dry place, with a battery level of about 50%. For long-term storage, do not fully charge the power bank or leave the battery level empty to avoid reducing its battery life.

4

WARNINGS

Improper use may result in battery failure, overheating, or even fire or explosion. In order to avoid harm to your personal safety and property, please keep and use this product strictly in accordance with the following requirements:

- This power bank is not a toy. Please keep it away from children. Do not let children use or play with this power bank in order to avoid accidents.
- Make sure you use a charger that complies with the local safety standards when charging this product, in order to prevent an electric shock or damage to the battery.
- Do not expose this power bank to pressure, impact, strong vibrations, or liquids. Any of these occurrences may lead to a short circuit or cause damage to the battery or electrical circuit. If this happens, stop using the power bank immediately, and dispose of it properly.
- When the power bank becomes swollen, deformed, starts to leak, or its capacity is significantly reduced, please stop using it immediately and dispose of it properly.
- Do not charge or discharge this power bank in places where its heat dissipation may be affected, such as in the pocket of your pants, a closed bag, or on a bed or sofa. Ensure the power bank is not covered by clothing, pillows, bedding, or other miscellaneous items during its working. When using the power bank to charge devices including phones for an extended time, do not stack them together to ensure better heat dissipation.
- Do not disassemble, cut, squeeze, puncture, short-circuit the power bank or expose it to liquids, fire, heat sources such as stoves, heaters, or an environment with an ambient temperature higher than 60°C (140°F). In hot weather, do not leave this power bank in a car outdoors or other places under direct sunlight.
- This power bank contains a lithium-ion battery. Opening the casing is strictly prohibited so as to avoid battery damage or safety hazards.

5

- Do not replace the battery by yourself. Replacing the battery with the wrong type may result in a failure of safety protection, causing an explosion or fire.
- The battery pack subjected to extremely low air pressure during use, storage or transportation may result in explosions or leakage of flammable liquids or gases.
- Do not dispose of batteries as household waste. Dispose of them safely as per local laws and regulations.

EU Declaration of Conformity

CE The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment for treatment, recycling and recovery to authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'anqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

6

7

德

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

Produktübersicht

Danke, dass Sie sich für Xiaomi 33 W Powerbank 20000 mAh (Integriertes Kabel) entschieden haben. Diese kompakte und tragbare Powerbank unterstützt 30 W zweiseitiges Schnellladen mit max. 33 W Entladung. Diese kompatibel mit Xiaomi Smartphones, die das Schnellladen unterstützen. Es verfügt über einen hochwertigen Lithium-Ionen-Akku und einen Lade-/Entladechip mit ausgezeichneter Leistung für höchste Sicherheit, Effizienz und Kompatibilität.

Die Akkustands-Prüftaste ist kein Ein-/Ausschaltknopf. Die Powerbank erkennt automatisch das Laden und Entladen.

Sicherheit: Diese Powerbank ist mit mehreren Sicherheitstechnologien ausgestattet, um Probleme wie Überladung, Überentladung, Überhitzung und Kurzschlüsse zu verhindern.

8

Schnelladen: Der USB-A-Port unterstützt den Lademodus mit 5 V/3 A, 9 V/2,23 A, 10 V/2,25 A und 12 V/1,67 A Max., der USB-C-Port/Kabel unterstützt den Lademodus mit 5 V/3 A, 9 V/3 A, 11 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A und 20 V/1,5 A Max. Kompatibilität: Die eingebaute USB-Ladesteuerung ist mit den meisten intelligenten Geräten wie Smartphones und Tablets kompatibel.
Qualität: Ein hochwertiger Lithium-Ionen-Akku und ein dauerhafter Lade- und Entladechip.

Aufladen

Die Powerbank unterstützt eine intelligente Temperaturkontrolle. Wenn Sie ein Gerät während des Schnellladens häufig an der Powerbank anschließen bzw. von ihr abtrennen, kann dies zu Fehlern bei der Temperaturmessung führen. Es wird daher empfohlen, Ihr Gerät kontinuierlich aufzuladen, anstatt es häufig an den Entladeport anzuschließen oder zu trennen.
Verwenden Sie ein Xiaomi Ladegerät und ein Ladekabel, um die Powerbank über den USB-C-Port aufzuladen, oder laden Sie sie mit dem integrierten USB-C-Kabel der Powerbank und einem Xiaomi Ladegerät. Während des Ladevorgangs werden die Informationen zum Akkustand durch die Akkustandsanzeigen wie folgt angezeigt:

Akkustand	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus
25–50 %	An	Blinkt	Aus	Aus
50–75 %	An	An	Blinkt	Aus
75–99 %	An	An	An	Blinkt
Voll aufgeladen	An	An	An	An
Ladefehler	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt

Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur zur Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

9

Entladen

Die Powerbank verwendet einen USB-A/USB-C-Port oder das integrierte USB-C-Kabel zum Laden anderer Geräte. Während des Entladens werden die Informationen über den Akkustand wie folgt durch die Akkustandsanzeigen angezeigt:

Akkustand	LED1	LED2	LED3	LED4
Unterspannung	Aus	Aus	Aus	Aus
0–25 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus
25–50 %	Blinkt	Blinkt	Aus	Aus
50–75 %	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Aus
75–100 %	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt

*Niedrigstrom-Entladung: Wenn die Powerbank nicht aufgeladen wird, drücken Sie zweimal auf die Akkustands-Prüftaste, um in den Niedrigstrom-Entlademodus zu wechseln. Dieser Modus kann zum kontinuierlichen Laden von stromsparenden Geräten wie Bluetooth-Kopfhörern und Smart Bands verwendet werden. Die Anzeigen leuchten nacheinander auf, um anzuzeigen, dass sich die Powerbank im Niedrigstrom-Entlademodus befindet. Drücken Sie einfach die Taste erneut, um diesen Modus zu verlassen. Die Powerbank beendet diesen Modus automatisch nach 2 Stunden.

Spezifikationen

Modell: PB2030MI Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku
Eingangsport: USB-C/Integriertes USB-C-Kabel
Ausgangsanschluss: USB-C/Integriertes USB-C-Kabel/USB-A
Zellkapazität: 10000 mAh 7.4 V
Durchschnittliche Akkuenergie: 75,48 Wh
Akku-Nennleistung: 74 Wh
Eingang:
Integriertes USB-C-Kabel: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,5 A, 12 V⎓2,5 A
USB-C: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,5 A, 12 V⎓2,5 A
Zelle: 20000 mAh (10000 mAh × 2)

10

Ausgang: 33 W Max. Multi-Port: 5 V⎓3 A
Integriertes USB-C-Kabel (OUT1): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2,5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1,5 A max.
USB-C (OUT2): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2,5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1,5 A max.
USB-A (OUT3): 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,22 A, 10 V⎓2,25 A, 12 V⎓1,67 A max.
Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C
Artikelmaße: 127 × 70,5 × 30,5 mm
Ladedauer:
Ca. 9,5 h über ein 5 V/2 A Ladegerät;
Ca. 5,6 h über ein 12 V/2,5 A Ladegerät

Vorsichtsmaßnahmen

- Laden Sie bitte die Powerbank vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Verwenden Sie ein zum Aufladen der Powerbank ein geeignetes Ladegerät und ein geeignetes Ladekabel (wir empfehlen solche der Marke Xiaomi, die den Spezifikationen entsprechen) oder verwenden Sie die Powerbank zum Aufladen anderer Geräte.
- Wenn die Akkustandsanzeigen nicht aufleuchten, nachdem Sie die Akkustands-Prüftaste gedrückt haben, befindet sich die Powerbank vermutlich im Schutzmodus. Laden Sie die Powerbank mit einem Ladegerät auf und überprüfen Sie sie erneut.
- Wenn Sie die Powerbank über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort mit einem Akkustand von etwa 50 % auf. Bei langfristiger Lagerung laden Sie die Powerbank nicht vollständig auf oder lassen Sie den Akkustand leer, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen.

11

WARNUNGEN

Unsachgemäßer Gebrauch kann zum Ausfall des Akkus, zu Überhitzung und sogar zu Brand oder Explosion führen. Um Schäden an meiner persönlichen Sicherheit und an Ihrem Eigentum zu vermeiden, lagern und verwenden Sie dieses Produkt bitte strikt gemäß den folgenden Anforderungen:

- Diese Powerbank ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie sie von Kindern fern. Lassen Sie Kinder diese Powerbank nicht benutzen oder damit spielen, um Unfälle zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Laden dieses Produkts ein Ladegerät verwenden, das den lokalen Sicherheitsstandards entspricht, um einen Stromschlag oder eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Schützen Sie die Powerbank vor Druck, Stößen, starken Vibrationen oder Flüssigkeiten. Jedes dieser Ereignisse kann zu einem Kurzschluss führen oder den Akku oder Stromkreis beschädigen. Wenn dies passiert, stoppen Sie die Verwendung der Powerbank sofort ein und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- Wenn die Powerbank anschwillt, verformt wird, ausläuft oder ihre Kapazität stark reduziert wird, hören Sie bitte sofort mit der Verwendung auf und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- Laden oder entladen Sie diese Powerbank nicht an Orten, an denen die Wärmeableitung beeinträchtigt sein könnte, z. B. in Ihrer Hosentasche, in einer geschlossenen Tasche oder auf einem Bett oder einem Sofa. Stellen Sie sicher, dass die Powerbank während ihres Betriebs nicht durch Kleidung, Kissen, Bettwäsche oder andere Gegenstände abgedeckt wird. Wenn Sie die Powerbank verwenden, um Geräte einschließlich Telefone über einen längeren Zeitraum aufzuladen, stapeln Sie sie nicht aufeinander, um eine bessere Wärmeableitung zu gewährleisten.

12

- Zerlegen Sie die Powerbank nicht, schneiden Sie sie nicht auf, quetschen Sie sie nicht, durchstechen Sie sie nicht, schließen Sie sie nicht kurz und setzen Sie sie nicht Flüssigkeiten, Feuer, Wärmequellen wie Öfen oder Heizungen oder einer Umgebungstemperatur von mehr als 60 °C (140 °F) aus. Lassen Sie diese Powerbank bei heißem Wetter nicht in einem Auto im Freien oder an anderen Orten mit direkter Sonneneinstrahlung liegen.
- Diese Powerbank enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Das Öffnen des Gehäuses ist strengstens untersagt, um mögliche Akkuschäden oder andere Sicherheitsgefahren zu vermeiden.
- Ersetzen Sie den Akku nicht selbst. Wenn der Akku durch einen falschen Akkutyp ersetzt wird, kann dadurch der Sicherheitsschutz außer Kraft gesetzt sein und ein Brand oder eine Explosion verursacht werden.
- Wird der Akku während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann es zu Explosionen oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Entsorgen Sie die Akkus nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie sie sicher gemäß den örtlichen Gesetzen und Regelungen.

EU-Konformitätserklärung

CE Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

13

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die öffiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Verteilern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'anqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

14

意

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del prodotto e conservarlo in maniera adeguata.

Panoramica del prodotto

Grazie per aver scelto Xiaomi 33W Power Bank 20000mAh (Integrated Cable). Questo power bank compatto e portatile supporta una ricarica rapida bidirezionale a 30 W e una scarica massima di 33 W per i telefoni Xiaomi che supportano la ricarica rapida. Esso è dotato di una batteria agli ioni di litio di alta qualità e di un chip di caricamento con prestazioni eccellenti in termini di sicurezza, efficienza e compatibilità avanzate.



Il pulsante di verifica del livello della batteria non è un pulsante di accensione. Il power bank rileva automaticamente la carica e la scarica.

Sicurezza: questo power bank è stato progettato con molteplici tecnologie di sicurezza per evitare problemi come sovraccarico, scarica eccessiva, surriscaldamento e cortocircuiti.

15

Ricarica rapida: la porta USB-A supporta la modalità di ricarica a massimo 5 V/3 A, 9 V/2,25 A, 10 V/2,25 A e 12 V/1,67 A; la portali cavo USB-C supporta la modalità di ricarica a massimo 5 V/3 A, 9 V/3 A, 11 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A e 20 V/1,5 A. Compatibilità: il controller di carica USB integrato è compatibile con la maggior parte dei dispositivi intelligenti, inclusi smartphone e tablet.
Qualità: batteria agli ioni di litio di alta qualità e chip di carica e scarica di lunga durata.

Carica

Il power bank supporta il controllo della temperatura intelligente. Se si collega/scollega frequentemente un dispositivo al/dal power bank durante la ricarica rapida, potrebbero verificarsi degli errori di rilevamento della temperatura. Di conseguenza, si consiglia di ricaricare il dispositivo in maniera continuativa e non di collegare/scollegarlo di frequente alla/dalla porta di scarica.
Utilizzare un caricabatterie e un cavo di ricarica Xiaomi per caricare il power bank tramite la porta USB-C oppure caricarlo con il cavo USB-C integrato sul power bank e un caricabatterie Xiaomi. Durante la carica, le informazioni sul livello della batteria sono indicate dalle spie del livello della batteria come segue:



Livello della batteria	LED1	LED2	LED3	LED4
0–25%	Lampeggiante	Spento	Spento	Spento
25–50%	Acceso	Lampeggiante	Spento	Spento
50–75%	Acceso	Acceso	Lampeggiante	Spento
75–99%	Acceso	Acceso	Acceso	Lampeggiante
Ricarica completata	Acceso	Acceso	Acceso	Acceso
Errore di ricarica	Lampeggiante	Lampeggiante	Lampeggiante	Lampeggiante

Le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati ai prodotti stessi.

16

Scarica

Per ricaricare altri dispositivi, il power bank utilizza una porta USB-A/USB-C o il cavo USB-C integrato. Durante la scarica, le informazioni sul livello della batteria sono indicate dalle spie del livello della batteria come segue:

Livello della batteria LED1	LED2	LED3	LED4
Sotto tensione	Spento	Spento	Spento
0–25%	Lampeggiante	Spento	Spento
25–50%	Acceso	Lampeggiante	Spento
50–75%	Acceso	Acceso	Lampeggiante
75–100%	Acceso	Acceso	Acceso

*Scarica a bassa corrente: quando il power bank non è in carica, premere due volte il pulsante di verifica del livello della batteria per accedere alla modalità di scarica a bassa corrente. Questa modalità può essere utilizzata per ricaricare in maniera continuativa dispositivi a bassa corrente come cuffie Bluetooth e smart band. Le spie si accenderanno in sequenza una dopo l'altra, indicando che il power bank si trova in modalità di scarica a bassa corrente. Basta premere nuovamente il pulsante per uscire da questa modalità. Il power bank uscirà automaticamente da questa modalità dopo 2 ore.

Specifiche tecniche

Modello: PB2030MI Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio
Porta di ingresso: USB-C/Cavo USB-C integrato
Porta di uscita: USB-C/cavo USB-C integrato/USB-A
Capacità della cella: 10000 mAh 7.4 V
Energia tipica della batteria: 75,48 Wh
Energia nominale della batteria: 74 Wh
Ingresso:
Cavo USB-C integrato: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,5 A, 12 V⎓2,5 A
USB-C: 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,5 A, 12 V⎓2,5 A
Celle: 20000 mAh (10000 mAh × 2)

17

Potenza in uscita: 33 W massimo Multi porte: 5 V⎓3 A
Cavo USB-C integrato (OUT1): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2,5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1,5 A massimo
USB-C (OUT2): 5 V⎓3 A, 9 V⎓3 A, 11 V⎓3 A, 12 V⎓2,5 A, 15 V⎓2 A, 20 V⎓1,5 A max.
USB-A (OUT3): 5 V⎓3 A, 9 V⎓2,22 A, 10 V⎓2,25 A, 12 V⎓1,67 A max.
Temperatura di esercizio: da 5 °C a 35 °C
Dimensioni articolo: 127 x 70,5 x 30,5 mm
Tempo di ricarica:
Circa 9,5 h con caricabatterie da 5 V/2 A;
Circa 5,6 h con caricabatterie da 12 V/2,5 A

18

AVVERTENZE

Un uso improprio può causare guasti alla batteria, surriscaldamento e persino incendi o esplosioni. Al fine di evitare danni alla sicurezza personale e materiale, conservare e utilizzare questo prodotto rigorosamente in conformità dei seguenti requisiti:

- Questo power bank non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di usare questo power bank o giocare con esso per evitare incidenti.
- Assicurarsi di utilizzare un caricabatterie conforme agli standard di sicurezza locali quando si ricarica questo prodotto per prevenire scosse elettriche o danni alla batteria.
- Non esporre questo power bank a pressioni, urti, forti vibrazioni o liquidi. Uno qualsiasi di questi eventi può causare un cortocircuito o danni alla batteria o al circuito elettrico. Se ciò accade, sospendere immediatamente l'utilizzo del power bank e smaltirlo correttamente.
- Se il power bank si gonfia, si deforma, inizia a perdere liquido o la sua capacità è significativamente ridotta, sospendere immediatamente l'utilizzo e smaltirlo correttamente.
- Non caricare o scaricare questo power bank in luoghi in cui la sua dispersione di calore potrebbe essere compromessa, ad esempio nella tasca dei pantaloni, in una borsa chiusa, su un letto o su un divano. Assicurarsi che il power bank non sia coperto da indumenti, cuscini, biancheria da letto o altri oggetti vari durante il suo funzionamento. Quando si utilizza il power bank per caricare dispositivi inclusi telefoni per un periodo di tempo prolungato, non impilarli insieme per garantire una migliore dissipazione del calore.
- Non smontare, tagliare, schiacciare, forare, cortocircuitare il power bank, non esporlo a liquidi, fiamme, fonti di calore come stufe e termosifoni o non utilizzarlo in ambienti con temperature superiori a 60 °C (140 °F). Quando fa caldo, non lasciare questo power bank in auto all'aperto o in altri luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- Questo power bank contiene una batteria agli ioni di litio. L'apertura dell'involucro è severamente proibita per evitare danni alla batteria o rischi per la sicurezza.

19

- Non sostituire autonomamente la batteria. La sostituzione della batteria con una di tipo errato può causare errori di protezione di sicurezza, provocando un'esplosione o un incendio.
- Un pacco batteria soggetto a una pressione dell'aria estremamente bassa durante l'utilizzo, la conservazione o il trasporto può provocare esplosioni o fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Non smaltire le batterie come rifiuti domestici. Smaltirle in modo sicuro in base alle leggi e alle normative locali.

Dichiarazione di conformità europea

CE Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Scatola	Manuali	Nailo	Borsa
PAPIER	PAPIER	PAPIER	CINETI
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Per Più Informazioni Visitare www.mi.com Separa la composizione e conferiscila in modo corretto.			

Fabbricato da: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'anqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

20

21

法

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le soigneusement.

Présentation du produit

Merci d'avoir choisi Xiaomi 33W Power Bank 20000mAh (Integrated Cable). Cette batterie externe compacte et portable permet une charge rapide bidirectionnelle de 30 W et une décharge maximale de 33 W pour les téléphones Xiaomi supportant la charge rapide. Ce produit est équipé d'une batterie au lithium de haute qualité et d'une puce de charge/décharge offrant d'excellentes performances en termes de sécurité, d'efficacité et de compatibilité.



Le bouton de vérification du niveau de batterie n'est pas un bouton d'alimentation. La batterie externe détecte automatiquement la charge et la décharge.

Sécurité : cette batterie externe est conçue sur la base de plusieurs technologies de sauvegarde afin de prévenir les problèmes tels que la surcharge, la décharge excessive, la surchauffe et les courts-circuits.

22

Charge rapide : le port USB-A prend en charge le mode de charge sous 5 V/3 A, 9 V/2,23 A, 10 V/2,25 A et 12 V/1,67 A max. ; le port/câble USB-C prend en charge le mode de charge sous 5 V/3 A, 9 V/3 A, 11 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A et 20 V/1,5 A max.
Compatibilité : le contrôleur de charge USB intégré est compatible avec la plupart des appareils intelligents, y compris les smartphones et les tablettes.
Qualité : une batterie au lithium de haute qualité et une puce de charge et de décharge durable.

Charge en cours

La batterie externe prend en charge le contrôle intelligent de la température. Si vous branchez/débranchez fréquemment un appareil sur la batterie externe pendant la charge rapide, cela peut entraîner des erreurs de détection de la température. Par conséquent, il est recommandé de charger votre appareil en continu, plutôt que de le brancher/débrancher fréquemment au port de décharge. Utilisez un chargeur et un câble de charge Xiaomi pour charger la batterie externe via le port USB-C, ou chargez-la avec le câble USB-C intégré à la batterie externe et un chargeur Xiaomi. Pendant la charge, le niveau de batterie est indiqué par les voyants de niveau de batterie comme suit :



Niveau de batterie	LED1	LED2	LED3	LED4
0 à 25 %	Clignotement	Désactivé	Désactivé	Désactivé
25 à 50 %	Activé	Clignotement	Désactivé	Désactivé
50 à 75 %	Activé	Activé	Clignotement	Désactivé
75 à 99 %	Activé	Activé	Activé	Clignotement
Charge complète	Activé	Activé	Activé	Activé
Erreur de charge	Clignotement	Clignotement	Clignotement	Clignotement

Les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

23

Décharge en cours

La batterie externe utilise un port USB-A/USB-C ou le câble USB-C intégré pour charger d'autres appareils. Pendant la décharge, le niveau de batterie est indiqué par les voyants de niveau de batterie comme suit :

Niveau de batterie LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Sous-tension